



Republica Moldova

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Перевод

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

о прекращении производства по делу о контроле конституционности
некоторых положений Приложения № 7 к Закону № 258 от 16
декабря 2020 года о государственном бюджете на 2021 год

(обращения № 215a/2020 г. и № 216a/2020 г.)

КИШИНЭУ

30 марта 2021 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

Конституционный суд в составе:

Люба ШОВА, *председательствующий*,
Николае РОШКА,
Сергей ЦУРКАН,
Владимир ЦУРКАН, *судьи*,
при участии *помощника судьи*, Дины Мустяца,

Принимая во внимание обращение,
зарегистрированное 22 декабря 2020 г.,
рассмотрев приемлемость данного обращения,
учитывая акты и материалы дела,
проведя обсуждение в совещательной комнате 30 марта 2021 г.,

выносит следующее определение:

ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужили обращения депутатов Парламента Республики Молдова Вероники Рошка и Петру Фрунзе [обращение № 215а/2020], Павла Филип, Александра Жиздан, Думитру Дьякова и Игоря Время [обращение № 216а/2020], представленные в Конституционный суд 22 декабря 2020 года, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, ст. 25 п. г) Закона о Конституционном суде и ст. 38 ч. (1) п.г) Кодекса конституционной юрисдикции.

2. Авторы обращений просят Конституционный суд осуществить конституционный контроль некоторых положений Приложения № 7 к Закону № 258 от 16 декабря 2020 года о государственном бюджете на 2021 год.

3. По мнению авторов обращений, оспариваемые положения нарушают ст. 1 ч. (3), ст. 6, ст. 7, ст. 8, ст. 64, ст. 72, ст. 73 и ст. 131 ч.(4) и ч. (6) Конституции.

4. Принимая во внимание идентичность предмета обращений №215а/2020 и № 216а/2020, Конституционный суд, на основании с т. 43 Кодекса конституционной юрисдикции, объединил их в одно производство, присвоив делу № 215а/2020.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

Основания обращений

5. Согласно ст. 47 Закона № 181 от 25 июля 2014 года о публичных финансах и бюджетно-налоговой ответственности, Правительство утверждает и представляет Парламенту проекты бюджетных законов на очередной год – до 15 октября; а Парламент принимает бюджетные законы на очередной год – до 1 декабря;

6. Постановлением Правительства № 843 от 30 ноября 2020 года был утвержден и направлен Парламенту проект закона о государственном бюджете на 2021 год.

7. Проект закона о государственном бюджете на 2021 год был зарегистрирован в Парламенте 1 декабря 2020 года под № 475.

8. Проект закона о государственном бюджете на 2021 год был принят в первом чтении 3 декабря 2020 года.

9. В период с 4 по 11 декабря 2020 года депутаты внесли к законопроекту 138 поправок, из которых 104 к Приложению № 7, о выделении средств из государственного бюджета административно-территориальным единицам «на капитальные затраты».

10. Постановлением № 892 от 14 декабря 2020 года Правительство утвердило Отзыв на поправки к проекту закона о государственном бюджете на 2021 год.

11. Закон о государственном бюджете на 2021 год был принят Парламентом во втором чтении 16 декабря 2020 года.

Применимое законодательство

12. Применимые положения Конституции:

Статья 1

Государство Республика Молдова

«[...]

(3) Республика Молдова – демократическое правовое государство, в котором достоинство человека, его права и свободы, свободное развитие человеческой личности, справедливость и политический плюрализм являются высшими ценностями и гарантируются».

Статья 6

Разделение и взаимодействие властей

«В Республике Молдова законодательная, исполнительная и судебная власти разделены и взаимодействуют при осуществлении своих прерогатив в соответствии с положениями Конституции».

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

Статья 131

Национальный публичный бюджет

«[...]

(4) Любое законодательное предложение или поправка, влекущие за собой увеличение или сокращение бюджетных доходов или займов, а также увеличение или сокращение бюджетных расходов, могут быть приняты только после их одобрения Правительством.

[...]

(6) Ни одни бюджетные расходы не могут быть утверждены без установления источника финансирования».

13. Применимые положения Закона о государственном бюджете на 2021 года № 258 от 16 декабря 2020 года:

«Ст.4. – (1) Утвердить в государственном бюджете трансферты в другие бюджеты и фонды:

[...]

с) в местные бюджеты – в общей сумме 14202474,4 тысячи леев, из которых за счет займа, предоставленного Всемирным банком в рамках проекта "Реформа образования в Молдове", на приобретение учебного оборудования и школьной мебели – 22889,0 тысячи леев и на оснащение лабораторий – 2500,0 тысячи леев. Распределение трансфертов в местные бюджеты осуществляется согласно приложению 7».

14. Применимые положения Постановления Правительства № 892 от 14 декабря 2020 года об утверждении Отзыва на поправки к проекту Закона о государственном бюджете на 2021 г.:

«Правительство рассмотрело поправки, представленные депутатами, и заключения постоянных комиссий Парламента по проекту Закона о государственном бюджете на 2021 год (законодательная инициатива Правительства № 475 от 1 декабря 2020 г.) и сообщает следующее.

Поправки, представленные на основании положений статьи 59 Регламента Парламента, утвержденного Законом № 797/1996, предусматривают изменение доходов, расходов и источников финансирования государственного бюджета и, в значительной степени, предусматривают увеличение расходов, без указания источника их финансирования, что противоречит положениям части (6) статьи 131 Конституции Республики Молдова, предусматривающим, что никакие бюджетные расходы не могут быть утверждены без установления источника финансирования.

Депутаты парламента внесли 138 поправок, которые предусматривают дополнительные расходы в размере около 1,9 млрд. леев, а результаты их рассмотрения представлены следующим образом.

[...]

Учитывая тот факт, что запросы финансовых средств, предназначенных органам местного публичного управления для капитальных затрат, превышают финансовые возможности, а также в значительной степени относятся к развитию дорожной инфраструктуры, выявлены возможности

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

перенаправления на эти цели финансовых средств из Программы ремонта национальных дорог общего пользования, местных, коммунальных дорог и улиц, которые должны распределяться Постановлением Правительства – 203107,9 тыс. леев и из Общих мероприятий – 100000,0 тыс. леев. Распределение этих финансовых средств по органам местного публичного управления и по конкретным объектам остается на усмотрение депутатов и будут приняты на пленарном заседании Парламента без превышения общих показателей государственного бюджета:

МС № 63 от 1.12.2020 г.; LA № 365 от 2.12.2020 г.; IG № 157 от 2.12.2020 г.; IG № 158 от 2.12.2020 г.; IG № 159 от 2.12.2020 г.; IG № 161 от 2.12.2020 г.; IG № 162 от 2.12.2020 г.; IG № 163 от 2.12.2020 г.; IuR № 81 от 2.12.2020 г.; VB № 23 от 3.12.2020 г.; VC № 15 от 3.12.2020 г.; AS № 45 от 4.12.2020 г.; AS № 46 от 4.12.2020 г.; AS № 49 от 4.12.2020 г.; AS № 50 от 4.12.2020 г.; AS № 51 от 4.12.2020 г.; AS № 52 от 4.12.2020 г.; FPDM-01 № 21 от 7.12.2020 г.; VN № 187 от 7.12.2020 г.; MC № 64 от 7.12.2020 г.; IM № 49 от 7.12.2020 г.; IM № 50 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 90 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 91 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 92 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 93 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 94 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 95 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 96 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 101 от 7.12.2020 г.; SM. № 66 от 7.12.2020 г.; SM. № 67 от 7.12.2020 г.; LV № 242 от 7.12.2020 г.; LV № 243 от 7.12.2020 г.; LV № 244 от 7.12.2020 г.; LV № 245 от 7.12.2020 г.; LV № 246 от 7.12.2020 г.; Ch.M № 113 от 7.12.2020 г.; Di.P. № 102 от 8.12.2020 г.; Di.P. № 103 от 8.12.2020 г.; AD № 60 от 8.12.2020 г.; AP № 142 от 8.12.2020 г.; IM № 57 от 9.12.2020 г.; VB-О № 55 от 9.12.2020 г.; AR № 29 от 9.12.2020 г.; IL № 17 от 9.12.2020 г.; IL № 18 от 9.12.2020 г.; OL № 58 от 9.12.2020 г.; OL № 59 от 9.12.2020 г.; EV № 2 от 9.12.2020 г.; EV № 3 от 9.12.2020 г.; AO № 125 от 9.12.2020 г.; AO № 127 от 9.12.2020 г.; AO № 128 от 9.12.2020 г.; AO № 129 от 9.12.2020 г.; MB-02 № 36 от 9.12.2020 г.; MB-02 № 40 от 9.12.2020 г.; MB-02 № 41 от 9.12.2020 г.; PB № 07/12 от 9.12.2020 г.; AJ № 15 от 9.12.2020 г.; AJ № 16 от 9.12.2020 г.; PP № 3 от 9.12.2020 г.; FG № 31 от 9.12.2020 г.; NP № 112 от 9.12.2020 г.; GN № 24 от 9.12.2020 г.; GN № 25 от 9.12.2020 г.; FPDM-01 № 23 от 9.12.2020 г.; AJ № 16 от 9.12.2020 г.; OS № 44 от 9.12.2020 г.; IG № 03/38 от 9.12.2020 г.; IG № 03/42 от 9.12.2020 г.; SA № 1/35 от 9.12.2020 г.; AS № 57 от 9.12.2020 г.; VM № 9 от 10.12.2020 г.; LA № 380 от 10.12.2020 г.; VG № 27 от 10.12.2020 г.; ES № 1/4-05-2 от 10.12.2020 г.; VB № 325 от 10.12.2020 г.; VA № 10-1 от 10.12.2020 г.; VO № 590 от 10.12.2020 г.; VO № 591 от 10.12.2020 г.; PB № 08/12 от 10.12.2020 г.; VB 2 № 23 от 10.12.2020 г.; VN № 190 от 10.12.2020 г.; AD № 61 от 10.12.2020 г.; AD № 62 от 10.12.2020 г.; AD № 63 от 10.12.2020 г.; Ch.M № 116 от 10.12.2020 г.; MP № 3 от 10.12.2020 г.; CF № 5 от 10.12.2020 г.; CT № 15 от 10.12.2020 г.; SS № 108 от 10.12.2020 г.; EB № 29 от 10.12.2020 г.; MT № 30 от 10.12.2020 г.; MT № 31 от 10.12.2020 г.; MT № 29 от 10.12.2020 г.; MT № 32 от 10.12.2020 г.; GB № 9 от 10.12.2020 г.; CP № 42/1 от 11.12.2020 г.; EG № 10 от 11.12.2020 г.; GR № 18 от 11.12.2020 г.; VF № 7 от 11.12.2020 г.; VV № 28 от 11.12.2020 г.; MC № 68 от 11.12.2020 г.

Поддерживаемые поправки подразумевают внесение изменений в текст проекта закона (статьи 2, 3 и 4) и в приложения № 1, 3, 4 и 7 соответственно.

ВОПРОСЫ ПРАВА

А. Аргументы авторов обращений

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

15. Авторы обращений отмечают, что положения ст. 131 ч. (6) Конституции требуют определения одновременно бюджетных ассигнований, имеющих значение расходов, и источника финансирования, имеющего значение доходов, с тем, чтобы избежать негативных социально-экономических последствий в случае установления бюджетных расходов без финансового покрытия. Так, конституционная норма не относится конкретно к наличию достаточных финансовых средств на момент принятия закона, а к тому, чтобы эти расходы предусматривались в государственном бюджете со всей ответственностью, обеспечивая их покрытие в течение бюджетного года, кроме того, эти расходы должны быть эффективными.

16. Авторы обращений отмечают, что Правительство не может отказаться от установленного Конституцией права или обязанности, в том числе от выражения своего одобрения или отклонения законодательного предложения или поправки, влияющих на бюджет. Отсутствие одобрения Правительства, выраженного в ясной и конкретной форме по каждой поправке депутата, составляет упущение и свидетельствует о неисполнении положений ст. 131 ч. (4) Конституции. Поправки к Приложению № 7 были приняты Парламентом без одобрения Правительства в порядке, установленном законом. Заключение Правительства было вынесено в отсутствие комплексного исследования в финансово-экономическом плане и предварительных расчетов относительно бюджетных доходов, подлежащих перенаправлению, в отсутствие оценки последствий воздействия на национальный публичный бюджет и без выявления дополнительных бюджетных средств, необходимых для поддержания бюджетного равновесия, тем самым нарушая конституционные нормы о бюджетной процедуре, предусмотренной ст. 131 ч. (4) и ч. (6) Конституции, в формальном аспекте.

17. Авторы обращений считают, что оспариваемые положения нарушают ст. 1 ч. (3), ст. 6, ст. 7, ст. 8, ст. 64, ст. 72, ст. 73 и ст. 131 ч. (4) и ч. (6) Конституции.

В. Оценка Конституционного суда

18. Рассмотрев с точки зрения приемлемости обращения, Конституционный суд отмечает следующее.

19. Положения ст. 25 п. г) Закона о Конституционном суде и ст. 38 ч. (1) п. г) Кодекса конституционной юрисдикции наделяют депутатов

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О ПРЕКРАЩЕНИИ ПРОИЗВОДСТВА
(ОБРАЩЕНИЯ № 215А/2020 Г. И № 216А/2020 Г.)

Парламента Республики Молдова правом обращения в Конституционный суд.

20. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в настоящем деле некоторых положений Закона о государственном бюджете на 2021 год, относится к компетенции Конституционного суда.

21. Конституционный суд отмечает, что предметом обращений являются некоторые положения Приложения № 7 к Закону № 258 от 16 декабря 2020 года о государственном бюджете на 2021 год.

22. Оспариваемые положения ранее не составляли предмет конституционного контроля.

23. При рассмотрении дела, по итогам голосования судей, было установлено равенство голосов. В связи с этим, на основании ст.60 п. f) и ст. 66 ч. (5) Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд прекращает производство по делу о контроле конституционности некоторых положений Приложения № 7 к Закону № 258 от 16 декабря 2020 года о государственном бюджете на 2021 год.

Исходя из вышеизложенного, руководствуясь положениями ст. 135 ч. (1) п. а), ст. 140 Конституции, ст. 26 ч. (1) Закона о Конституционном суде, ст. 60 п. f), ст. 61 ч. (3), ст. 64 и ст. 66 ч. (5) Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

1. *Прекратить* производство по делу о контроле конституционности некоторых положений Приложения № 7 к Закону № 258 от 16 декабря 2020 года о государственном бюджете на 2021 год, инициированном депутатами Парламента Республики Молдова Вероникой Рошка и Петру Фрунзе, Павлом Филип, Александром Жиздан, Думитру Дьяковым и Игорем Время.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

Председательствующий

Люба ШОВА

Кишинэу, 30 марта 2021 г.

ОКС № 40

Дело № 215а/2020 г.